



UNAM

UNIVERSIDAD DEL  
ATLÁNTICO MEDIO

# Guía Docente

Curriculum y planificación de la enseñanza  
/ Curriculum and teaching planning

**Máster Universitario en Educación Bilingüe**

MODALIDAD VIRTUAL

## Índice

RESUMEN

DATOS DEL PROFESORADO

REQUISITOS PREVIOS

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

CRONOGRAMA ORIENTATIVO DE LA ASIGNATURA

ACTIVIDADES FORMATIVAS

EVALUACIÓN

BIBLIOGRAFÍA

## RESUMEN

Centro	Universidad del Atlántico Medio
Titulación	Máster Universitario en Educación Bilingüe
Asignatura	Curriculum y planificación de la enseñanza / Curriculum and teaching planning
Materia	Planificar, enseñar y evaluar / Planning, teaching and evaluating
Carácter	Obligatoria
Curso	1º
Semestre	2
Créditos ECTS	6
Lengua de impartición	Inglés
Curso académico	2024-2025

## DATOS DEL PROFESORADO

Responsable de Asignatura	Katarzyna Barbara Parys
Correo Electrónico	katarzyna.barbara.parys@pdi.atlanticomedio.es
Tutorías	De lunes a viernes bajo cita previa

## REQUISITOS PREVIOS

Sin requisitos previos.

## RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

### Competencias

#### COM01

Analizar, de manera crítica, la metodología AICLE y su aplicación en diferentes ámbitos educativos, autonómicos, nacionales e internacionales.

#### COM02

Diseñar estrategias para concienciar a la comunidad educativa sobre la importancia de hablar segundas lenguas para alcanzar un desarrollo profesional y personal pleno en una sociedad global.

#### COM03

Analizar el cambio de paradigma en la comunicación que han desarrollado las nuevas tecnologías e integrarlas para la mejora e internacionalización de la enseñanza bilingüe inglés-español.

#### COM04

Diseñar espacios de aprendizaje en los que se fomenten valores europeos como el respecto e interés por otras culturas, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la equidad y la libertad de pensamiento.

#### COM06

Diseñar Profundizar en las técnicas, herramientas y recursos de la metodología AICLE con el fin de adaptar y crear materiales didácticos para la enseñanza bilingüe en dicha metodología

### Conocimientos

#### CON01

Comparar los métodos, estrategias y recursos presentes en el sistema bilingüe español-inglés en educación obligatoria para seleccionar los que presentan mayor eficacia en el desarrollo de destrezas comunicativas y culturales en lengua extranjera.

## CON02

Identificar los retos a los que se enfrenta el alumnado del sistema bilingüe español-inglés en educación obligatoria para adaptar los procesos de enseñanza-aprendizaje a sus necesidades específicas.

## Habilidades

### HAB01

Elaborar programas y estrategias de enseñanza-aprendizaje basados en las directrices del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas de la Unión Europea.

### HAB05

Aplicar la metodología AICLE en la creación y adaptación de curricula, programaciones y unidades didácticas.

### HAB06

Aplicar diferentes herramientas y estrategias para la evaluación de asignaturas AICLE que se adapten al nivel de competencia lingüística y al desarrollo cognitivo del alumnado.

### HAB07

Medir la efectividad de los programas bilingües así como el rendimiento docente a través de diferentes instrumentos de evaluación.

## CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

- La falta de un curriculum bilingüe. Intentos de adaptación de los curricula monolingües.
- La programación AICLE.
- Unidades didácticas La integración de lengua, contenido, cultura y cognición.
- La lección AICLE:
  - o Diferentes fases de la sesión.
  - o El andamiaje verbal y físico.
  - o La interacción y el apoyo del equipo.
- TBL y Flipped classroom en AICLE.

Unit 1. Curriculum Development and Teaching Planning for Bilingual Schools.

Unit 2. Resources and Methodologies for Second Language Acquisition.

Unit 3. Cultural Aspects and Knowledge in the Bilingual Curriculum.

Unit 4. Teaching a Second Language Across Content Areas. Maths, PE, Natural Sciences, History, Geography, Arts and Crafts Innovative methodologies.

## **CRONOGRAMA ORIENTATIVO DE LA ASIGNATURA**

### **Unidad 1.**

Semanas 1-4.

### **Unidad 2.**

Semanas 5-8.

### **Unidad 3.**

Semanas 9-12.

### **Unidad 4.**

Semanas 13-16.

## **RECOMENDACIONES**

- Recomendación para realizar la actividad 1, semana 3.
- Recomendación para realizar la actividad 2, semana 7.
- Recomendación para realizar los foros, desde la semana 2 hasta la semana 16.

Nota: La distribución expuesta tiene un carácter general y orientativo, ajustándose a las características y circunstancias de cada curso académico y grupo clase.

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

ACTIVIDAD FORMATIVA	HORAS	PORCENTAJE DE INTERACTIVIDAD SÍNCRONA
Clases expositivas programadas síncronas	15	100%
Trabajos teóricos (revisión y análisis de bases teóricas)	22,5	0%
Trabajos prácticos (aplicación de las bases teóricas para el análisis de casos y/o creación de programas y materiales)	22,5	0%
Test de autoevaluación online	3	0%
Tutoría y seguimiento con apoyo virtual	15	50%
Trabajo autónomo	65	0%
Foros de discusión y debate	5	0%
Examen final	2	100%

## EVALUACIÓN

CRITERIOS DE EVALUACIÓN	PORCENTAJE CALIFICACIÓN FINAL
Participación en foros a distancia, chats, blogs y otros medios colaborativos, y participación a distancia a las sesiones lectivas	5%
Test de autoevaluación	5%
Realización de trabajos (individuales o en grupo), de tipo teórico en los que se valorará la capacidad de recopilar y analizar las bases teóricas del área de la asignatura, ajustándose a los objetivos y competencias del curso.	30%
Prueba final virtual de tipo teórico-práctico. La superación de la asignatura estará supeditada a aprobar dicha prueba	60%

### **Sistemas de evaluación**

El sistema de calificaciones (R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre) será:

- 0 – 4,9 Suspenso (SS)
- 5,0 – 6,9 Aprobado (AP)
- 7,0 – 8,9 Notable (NT)
- 9,0 – 10 Sobresaliente (SB)

La mención de “matrícula de honor” podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0. Se podrá conceder una matrícula por cada 20 alumnos o fracción.

### **Criterios de Calificación**

Si el alumno no se presenta al examen en convocatoria oficial, figurará como “No Presentado” en actas.

Si el alumno no aprueba el examen de la asignatura, en actas aparecerá el porcentaje correspondiente a la calificación obtenida en la prueba.

Los alumnos podrán examinarse en convocatoria extraordinaria atendiendo al mismo sistema de evaluación de la convocatoria ordinaria.

## BIBLIOGRAFÍA

### Básica

- Cook, V., & Bassetti, B. (Eds.). (2011). Language and bilingual cognition. Psychology Press. Chapter 6: "Tools for thinking" by Barbara Tversky. Juan-Garau M. (2013) "CLIL Instruction and its Effects on the Development of Negotiation Strategies" *Miscelánea: Journal of English and American Studies* 47 (2013): pp. 125-144 ISSN: 1137-6368 at [https://www.researchgate.net/publication/259611002\\_CLIL\\_instruction\\_and\\_its\\_effects\\_on\\_the\\_development\\_of\\_negotiation\\_strategies](https://www.researchgate.net/publication/259611002_CLIL_instruction_and_its_effects_on_the_development_of_negotiation_strategies) Skogen, 2013
- Liddicoat, A. J., & Scarino, A. (2013). Intercultural language teaching and learning. John Wiley & Sons. Chapter 6: Resources for intercultural language learning
- Mehisto, P. (2012) *Excellence in Bilingual Education: A Guide for School Principals* Cambridge: Cambridge University Press.
- Stier, J. (2009). Internationalization, intercultural communication and intercultural competence. *Journal of intercultural communication*, (11).

### Complementaria

- Fonseca, D., García-Peñalvo, F.J. Interactive and collaborative technological ecosystems for improving academic motivation and engagement. *Univ Access Inf Soc* 18, 423– 430 (2019). <https://doi.org/10.1007/s10209-019-00669-8>
- Baddeley, A. D. (2001). Is working memory still working? *American Psychologist*, 56, 851–864.
- Berlitz, C. (1897). *Méthode Berlitz pour l'enseignement des langues modernes. Partie française. Premier livre.* New York/Paris/Berlin/Londres, Berlitz School.
- Comunidad de Madrid. ORDEN 5958/2010, de 7 de diciembre, por la que se regulan los colegios públicos bilingües de la Comunidad de Madrid, *Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid*, del Viernes 21 enero 2011. [http://www.bocm.es/boletin/CM\\_Orden\\_BOCM/2011/01/21/BOCM-20110121-15.PDF](http://www.bocm.es/boletin/CM_Orden_BOCM/2011/01/21/BOCM-20110121-15.PDF)

- Coyle, D.; Hood P. and Marsh, D. (2010). Content and Language Integrated Learning. Cambridge: Cambridge University PressBentley.
- Dervin, Fred, and Zehavit Gross, eds. Intercultural competence in education: Alternative approachesfor different times. Springer, 2016. (Chapter 2: Meta-pragmatic Awareness and Intercultural Competence).
- Gregersen, T., Macintyre, P. D., & Meza, M. D. (2014). The motion of emotion: Idiodynamic case studies of learners' foreign language anxiety. The Modern Language Journal, 98(2), 574-588
- Ministerio de Educación y Formación Profesional. Gobierno de España. El programa bilingüe. Normativa. <https://www.educacionyfp.gob.es/mc/british-council/normativa.html>